

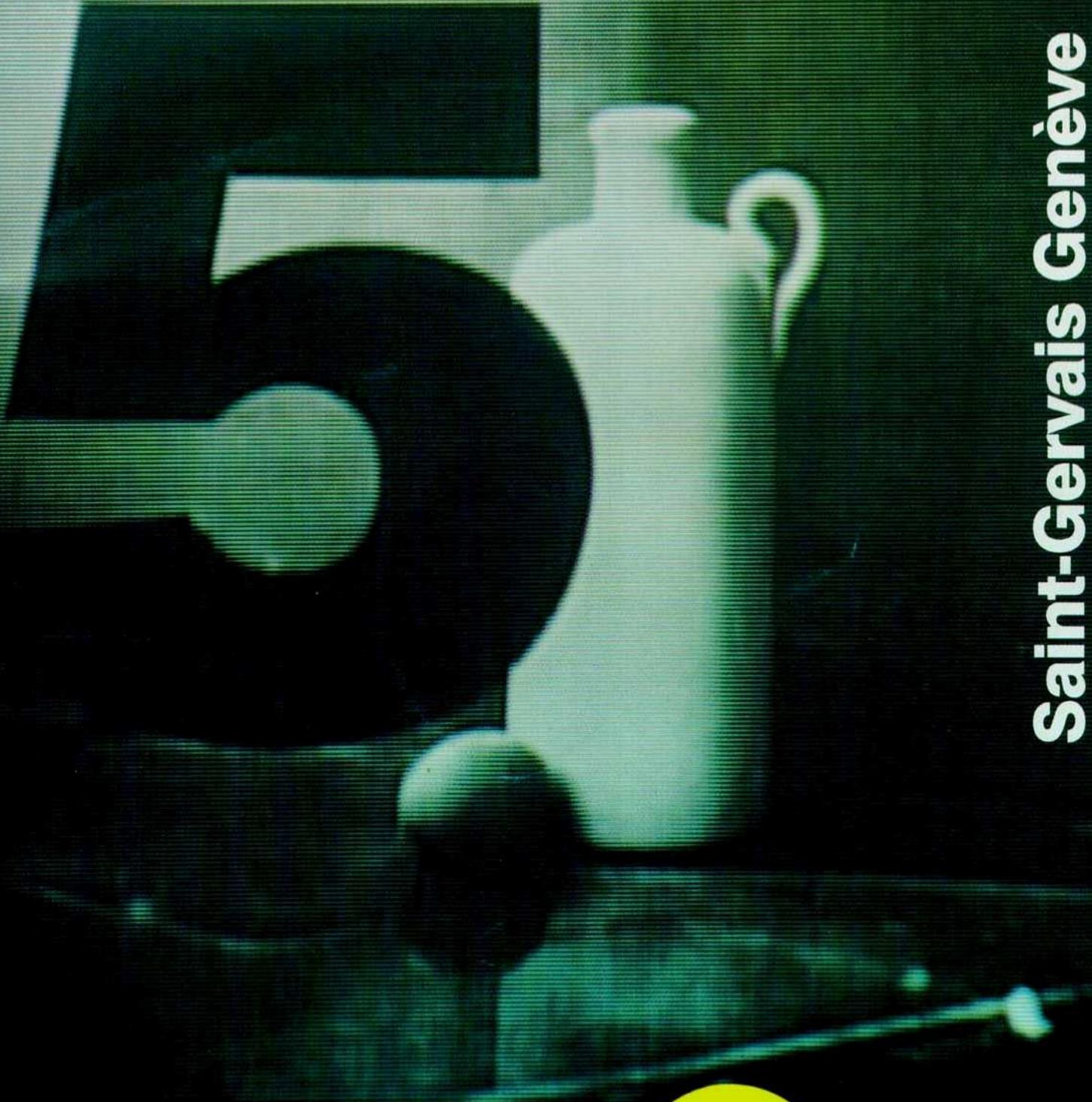
5<sup>e</sup> Semaine Internationale

de **vidéo**

**S**

**I**

**V**



**Saint-Gervais Genève**



**Comité de pré-sélection**

André Iten, Guy Milliard, Stéphanie Moisdon

**Membres du jury**

Mme Ursula Perucchi (Présidente)  
Conservatrice au Kunsthaus de Zürich

Mme Katica Trajkovska  
Productrice culturelle à la Télévision de Skopje,  
Ex-République Yougoslave de Macédoine

Mme Valentina Valentini  
Directrice du festival Taormina Arte, Italie

M. Friedemann Malsch  
Conservateur au Musée d'Art Moderne et  
Contemporain de Strasbourg, France

M. Dirk de Wit  
Responsable video et film à l'Université Catholique  
de Louvain, Belgique

**Œuvres hors-compétition**

**Calle Sophie et Shephard Gregory**, Double Blind

**Degeetere P. & Wagner C.**, Les contaminations

**Dupont Céline**, Toutes directions

**Eshetu Theo**, Travelling Light

**Feingold Ken**, Un chien délicieux

**Gaumnitz Michaël**, Le courrier des téléspectateurs

**Hachet Vincent**, Tekno: la crème du clip party zone

**Hershman Lynn**, Virtual Love

**Hribernik Jasna**, Staircase

**Kuntzel Olivier**, Le doigt dans l'œil

**Lagarce J.-Luc**, Journal 1

**Lefdup Jérôme**, One Eno

**Nyst Danièle et Jacques Louis**, L'apocalypse  
selon Thérèse

**Robergé René**, Videographe vu et par

**Salloum Jayce and Ra'ad Walid**, Up to the South

**Samir**, Babylon II

**Seaman Bill**, L'Exquis Mécanisme de l'Eclatement

**Vasselin Harold**, 3 regards intérieurs

**Verdin Walter**, DU PARC # 1410

**Von Alemann Claudia**, November

**Widart Nicole**, Chantal Akerman, écrivain de cinéma

**Co-productions Saint-Gervais**

**Burki Marie-José**, De loin en loin

**Fontanilles Enrique**, La extension del Instante

**Garbolino Pierre**, Vidéo lecture

**Kropf Yves**, La petite cafetière

**Lanz Eric**, Les gants (3)

**MacNaughton Robert**, Avec Papin en Bulgarie

**Massie Pia**, No words will ever do

**Milliard Guy**, Je vous écris d'un pays lointain

**Ruiz de Infante Francisco**, Les choses simples

**Œuvres en compétition**

**Amman Hanspeter**, Egyptian Portrait

**Aravena Claudia**, Miradas desviadas

**Baethe Hanno**, Null Diät

**Bambozzi Lucas**, Love Stories

**Benning Sadie**, It wasn't Love

**Bernard Daniel**, Photographs becoming images

**Burkett Marc**, Neurotika V

**Callas Peter**, Bilderbuch für Ernst Will (Esrnst will's  
Picture Book): A Euro Rebus

**Closuit Geneviève**, Délit

**Couillin Christophe**, URSONATE

**Day Dennis & Middleton Ian**, Got Away In The Dying  
Moments

**de Chalendar Sabine**, Silex

**Del Pozzo Daniele & Greco Lino**, Blue Movie

**Depman Mark & Ross Robert**, Three music videos

**Distel Herbert & Guyer Peter**, Die Angst die Macht  
die Bilder des Zauberlehrlings

**Eddie D**, Opus V

**Esti**, Talia

**Evans Sian**, Home is where the Heart Is

**Forgacs Péter**, Culture Shavings

**Grimonprez Johan**, Kobarweng

**Hawley Steve**, A proposition is a picture

**Iimura Takahiko**, A I U E O NN Six Features

**Ina Shinsuke**, Sketch of Kyo

**Kapuscinski Jaroslaw**, Variations Mondrian

**Krupka Uwe**, Warten auf andere Orte

**Lambrechts Franciska**, Allons travailler.  
Waarom, Waarom, Waarom?

**Lefdup Jérôme**, Ali Click

**Liebrand Wim**, Motel

**Montanez Ortiz Raphael**, The Drowning

**Mul Geerd**, I love you so much

**Murray Alison**, Kissy Suzuki Suck

**Oeschlin Reto**, Der rote Schlittschuhlaufer

**Pueyo Joan**, Maria Muñoz

**Quiroga Elio**, Asurbanipal

**Rankin Scott**, The Pure

**Rappaport Mark**, Rock Hudson's Home Movies

**Ruge Ane-mette**, Asyn - Asted (Evidence)

**Ruiz De Infante Francisco**, La Maison de  
Redressement (faux jumeaux)

**Santos Eder**, Janauba

**Sluik & Kupershoek**, March Ritt

**Sorin Pierrick**, C'est mignon tout ça

**Tideman Ella**, Between

**Torfs Ana & Persijn Jurgen**, Background (infinite)

**Utray / Lamadrid**, 7 montañas y 7 ríos

**Vasulka Steina**, Encore

**Welsh Jeremy**, WTB & Pause

C'est vingt ans d'histoire de la vidéo indépendante dans le contexte de l'évolution du Vidéographe depuis sa création en 1971 jusqu'à aujourd'hui.

**Jayce Salloum and Ra'ad Walid**

*Up to the South*

1993, couleur, 60 min., Liban/Etats-Unis

Un documentaire sur les conditions actuelles au Sud Liban.

**Samir**

*Babylon II*

1993, couleur, 91 min., Suisse

Les sociétés urbaines de l'hémisphère septentrional se distinguent par une nouvelle formation topographique: la banlieue sans fin, avec ses émigrants, leur langue, leur culture d'origine, qu'ils ne reproduisent souvent qu'avec l'aide des médias. Et grâce aux médias, la deuxième génération commence à construire son identité propre. La réflexion sur ces trois thèmes Banlieue-Emigration-Médias analyse ce processus à l'exemple du Plateau suisse.

**Eder Santos**

*Janauba*

1993, couleur, 16 min. 45", Brésil

L'histoire d'hommes et d'animaux continuant à vivre, malgré un destin très rude, dans la nature impitoyable du Nord-Est du Brésil où un soleil semble apparaître simultanément à plusieurs endroits du ciel.

**Bruno Saparelli**

*La Chambre Verte*

1993, couleur, 25 min., Suisse

"Que reste-t-il du port que j'ai quitté cette année-là? Un embarcadère en ruine, rongé par l'Océan Indien, vers lequel je tentais de mettre le cap avec le sextant de la mémoire.

Hôtel de la marine, Diego-Suarez.. C'est là que j'ai commencé à perdre les saisons, là où les nombreux marins firent escale et où bien des voyageurs se sont échoués. Que pouvais-je connaître de la chambre verte?"

**Bill Seaman**

*L'Exquis Mécanisme de l'Eclatement*

1991, couleur, 27 min., Australie/Slovénie

Comme un catalogue des relations poétiques pouvant s'établir entre les mots, les images et les sons: 33 phrases de poésie sont autant de séquences musicales, chacune de ces phrases est composée de 10 mots s'incrutant comme des îles dans l'image.

**Sluik & Kupershoek**

*March Ritt*

1993, couleur, 18 min., Hollande

En temps de guerre, pas de repos pour le voyageur. L'histoire du soldat en route pour le front, l'histoire du civil suivant ce même soldat. Une vue subjective sur le thème du mal du pays.

**Pierrick Sorin**

*C'est mignon tout ça*

1993, couleur et noir-blanc, 3 min. 30", France

Auto-filmage: grâce à un dispositif vidéo très simple, un individu s'excite à la vue de son propre corps.

**Ella Tideman**

*Between*

1992, couleur, 4 min., Etats-Unis

Pendant qu'une fillette explore une trousse de maquillage, le téléphone sonne sans cesse.

**Ana Torfs & Jurgen Persijn**

*Background (infinite)*

1993, couleur et noir-blanc, 28 min., Belgique

Une mini-trilogie sur le thème de la ville: la ville comme spectacle ou le culte du confort et des commodités / la ville comme accumulation de systèmes de connections / la ville musée en représentation d'elle-même.

**Utray / Lamadrid**

*Siete montañas y siete ríos*

1992, couleur, 11 min., Espagne

Vidéo danse où le langage corporel et verbal se déploient de manière volontairement primaire.

**Steina Vasulka**

*Encore*

1992, couleur, 5 min., Etats-Unis/Japon

**Harold Vasselin**

*3 regards intérieurs*

1993, couleur, 22 min., France

Les actions chorégraphiques minimales d'Odile Duboc - devant une usine, dans un parc, dans une rue piétonne - invitent le regard à la découverte du réel, de l'instant banal, des rythmes, des espaces, des visages familiers de la ville.

**Walter Verdin**

*Du Parc # 1410*

Couleur, Belgique

Une femme dans un hôtel.

**Bill Viola**

*Information*

1973, couleur, 30 min., Etats-Unis

"Information" est la manifestation d'un non signal électronique aberrant qui passe au travers du commutateur vidéo, dans un studio de télévision couleur normal, et qui est recherché et extrait en plusieurs points de son cheminement.

**Bill Viola**

*August '74*

(Instant Breakfast / Olfaction / Recycle)

1974, couleur, 11 min., Etats-Unis

Les quelques images ont lieu dans l'espace d'un clignement de l'œil. Un flash ne révèle que quelques trames sélectionnées d'une action violente. La plupart du temps il n'y a que du noir et le son devient l'élément dominant qui unifie et fait le lien avec l'imagination.

**Bill Viola**

*A Million Other Things*

1975, noir-blanc, 8 min., Etats-Unis

Les variations lumineuses et sonores survenues au cours d'une période de 8 heures s'échelonnent de l'après-midi jusqu'au soir.

**Bill Viola**

*Gravitational Pull*

1975, noir-blanc, 10 min., Etats-Unis

**Bill Viola**

*Red Tape - Collected Works*

(Playing Soul Music to my Freckles / A Non-Dairy Creamer / The Semi-Circular Canals / A Million Other